



ENVIRONMENTAL HEALTH DEPARTMENT  
ENVIRONMENTAL PROTECTION  
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250  
Alameda, CA 94502-6577  
(510) 567-6700  
FAX (510) 337-9335

July 22, 2011

Mr. Trinh Hoang and Tran Oanh  
Hoang's Auto & Muffler  
508 E. Lewelling Blvd.  
San Lorenzo, CA 94580

Mr. Maximno & Isolete Gracio  
19048 Schuster Ave.  
Castro Valley, CA 94546-3057

Mr. Rick Gold  
Engine Research  
584 E. Lewelling Blvd.  
San Lorenzo, CA 94580

Mr. Rick Gold  
Engine Research Co.  
610 E. Lewelling Blvd.  
San Lorenzo, CA 94580

Subject: Request for Information or Work Plan; Fuel Leak Case No. RO0000497 and GeoTracker Global ID T0600101710, Max's Auto Repair, 508 Lewelling Blvd, San Lorenzo, CA 94580

Dear Messrs. Hoang, Oanh, Gold, and Mr. and Mrs. Gracio:

As part of a larger review process to move cases toward closure Alameda County Environmental Health (ACEH) staff has reviewed files associated with the case. Based on the review of the case file it appears that information previously requested of you has not been submitted and a complete review and evaluation of the data for your site cannot be completed. The most recent report in our files, the *Phase II Subsurface Investigation*, dated December 3, 1999 documented dissolved phase petroleum hydrocarbon contaminations in grab groundwater samples up to 460,000 µg/L TPHg, 3,400 µg/L benzene, 66,000 µg/L toluene, 19,000 µg/L ethylbenzene, 90,000 µg/L xylenes, and 1,300 µg/L methyl tert-butyl ether. A previously approved work plan and addendum (approved in a December 19, 2000 directive letter from ACEH) does not appear to have been implemented, and a series of deliverable dates contained in a subsequent October 26, 2006 directive letter also do not appear to have been met. These deliverables included an updated work plan to allow characterization of the lateral and vertical extent of contamination, a preferential pathway study, a site conceptual model, and a report on the resultant site investigation.

Based on the review of the case file ACEH requests that you address the following technical comments and send us the documents requested below.

#### **TECHNICAL COMMENTS**

- 1. Request for Information** – In order to determine appropriate steps and to properly evaluate or close out your file, additional documentation is needed. ACEH requests that you submit copies of all subsequent reports or correspondence related to environmental investigations for this site (including Phase 1 reports, if available) by the date identified below.
- 2. Request for a Subsurface Investigation Work Plan** – If no further work has been conducted, or is unavailable, ACEH requests the submittal of a work plan by a consultant qualified to undertake the work by the date identified below. The scope of work shall define the extent of contamination in soil and groundwater (lateral, downgradient, and vertical in both soil and groundwater); conduct a preferential pathway study; and generate a Site Conceptual Model (SCM), as previously detailed more fully in the October 16, 2006 directive letter. Please submit the work plan by the date identified below.

### **UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND**

Please be aware that site investigation/site cleanup costs may be reimbursable from the California Underground Storage Tank Cleanup Fund. The application and additional information is available at the State Water Resources Control Board's website at [http://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/ustcf](http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/ustcf). Please be aware that reimbursement monies are contingent upon maintaining compliance with directives from ACEH. Additional information about the USTCF can be found below in the attachments to this letter.

### **TECHNICAL REPORT REQUEST**

Please submit the following deliverable to ACEH (Attention: Mark Detterman), according to the following schedule:

- **August 19, 2011** – Information Submittal
- **September 16, 2011** - Work Plan, preferential pathway study, and SCM
- **60 Days After Work Plan Approval** – Soil and Groundwater Investigation Report

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

Should you have any questions, please contact me at (510) 567--6876 or send me an electronic mail message at [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org).

Sincerely,

Mark Detterman, PG, CEG  
Senior Hazardous Materials Specialist

Enclosures: Attachment 1 – Responsible Party (ies) Legal Requirements / Obligations  
Electronic Report Upload (ftp) Instructions

cc: Donna Drogos, ACEH, (sent via electronic mail to [donna.drogos@acgov.org](mailto:donna.drogos@acgov.org))  
Mark Detterman, ACEH, (sent via electronic mail to [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org))  
Geotracker, Case Electronic File

**Responsible Party(ies) Legal Requirements / Obligations**

**REPORT REQUESTS**

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

**ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS**

ACEH's Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program FTP site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) GeoTracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the GeoTracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to Spills, Leaks, Investigations, and Cleanup (SLIC) sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in GeoTracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements ([http://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/ust/electronic\\_submittal/](http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/ust/electronic_submittal/)).

**PERJURY STATEMENT**

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

**PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS**

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

**UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND**

Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

**AGENCY OVERSIGHT**

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

<b>Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)</b>	<b>REVISION DATE:</b> July 20, 2010
	<b>ISSUE DATE:</b> July 5, 2005
	<b>PREVIOUS REVISIONS:</b> October 31, 2005; December 16, 2005; March 27, 2009; July 8, 2010
<b>SECTION:</b> Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	<b>SUBJECT:</b> Electronic Report Upload (ftp) Instructions

The Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

## REQUIREMENTS

- **Please do not submit reports as attachments to electronic mail.**
- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as **a single portable document format (PDF) with no password protection.**
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- **Signature pages and perjury statements must be included and have either original or electronic signature.**
- **Do not password protect the document.** Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:

RO#\_Report Name\_Year-Month-Date (e.g., RO#5555\_WorkPlan\_2005-06-14)

## Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password
  - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
    - i) Send an e-mail to [deh.loptoxic@acgov.org](mailto:deh.loptoxic@acgov.org)
  - b) In the subject line of your request, be sure to include "**ftp PASSWORD REQUEST**" and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses,** and the **Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
- 2) Upload Files to the ftp Site
  - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
    - (i) Note: Netscape, Safari, and Firefox browsers will not open the FTP site as they are NOT being supported at this time.
  - b) Click on Page located on the Command bar on upper right side of window, and then scroll down to Open FTP Site in Windows Explorer.
  - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
  - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
  - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
  - a) Send email to [deh.loptoxic@acgov.org](mailto:deh.loptoxic@acgov.org) notify us that you have placed a report on our ftp site.
  - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name @acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
  - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload.** (e.g., Subject: RO1234 Report Upload) If site is a new case without an RO#, use the street address instead.
  - d) If your document meets the above requirements and you follow the submission instructions, you will receive a notification by email indicating that your document was successfully uploaded to the ftp site.